

(A) 40 Years' Meritorious Service Certificate 四十年优良服务奖状

	<u>Name</u>	<u>Rank</u>
1	Ms CHENG Wai-cheung 郑伟祥女士 (郑女士同时获颁发退休纪念品)	Senior Clerical Officer 高级文书主任
2	Ms CHENG Suk-wan 郑淑云女士	Assistant Clerical Officer 助理文书主任
3	Mr MAN Fuk-tim 文福添先生 (文先生同时获颁发退休纪念品)	Artisan 技工

(B) 30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年优良服务奖状

	<u>Name</u>	<u>Rank</u>
4	Mr CHEUNG Man-fai 张文辉先生	Artisan 技工
5	Mr FUNG Che-fai 冯志辉先生	Artisan 技工
6	Mr HUNG Hing-wing 孔庆荣先生	Artisan 技工
7	Mr LEUNG Chi-ming 梁志明先生	Artisan 技工
8	Mr NG Chi-keung 伍志强先生	Artisan 技工
9	Mr YUEN Ping-chung 阮炳松先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
10	Ms HO Kit-fun 何洁芬女士	Assistant Clerical Officer 助理文书主任
11	Mr. CHEUK Kai-yuen 卓继源先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
12	Ms KWOK Sau-fan, Tracy 郭秀芬女士	Assistant Housing Manager 副房屋事务经理
13	Mr LAU Chi-wah 刘志华先生	Assistant Housing Manager 副房屋事务经理
14	Mr PANG Kwun, John 彭坤先生	Building Services Inspector 屋宇装备督察
15	Mr KO Yui-fai 高锐飞先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
16	Mr LAU Sui-kam 刘瑞锦先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
17	Mr LI Ping-sum 李炳森先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
18	Mr TANG Tat-ming 邓达明先生 (邓先生同时获颁发退休纪念品)	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理

(B) 30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年优良服务奖状

<u>Name</u>	<u>Rank</u>
19 Mr WONG Kin-tak 黄健德先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
20 Mr WONG Pang-hing 黄朋兴先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
21 Mr WONG Pui-keung 黄沛强先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
22 Mr YUNG Wai-kit 翁伟杰先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
23 Mr WONG Sun-kuen 黄新权先生 (黄先生同时获颁发退休纪念品)	Chief Technical Officer (Building Works) 总技术主任 (建筑工程)
24 Ms HO Yin-yin, Nana 何燕燕女士	Clerical Officer 文书主任
25 Ms TSE Yiu-fong, Kall 谢耀芳女士	Clerical Officer 文书主任
26 Mr HO Wing-on 何永安先生	Clerk of Works 工程监督
27 Mr WONG Loi 黄来先生	Clerk of Works 工程监督
28 Mr YEUNG Wai-man 杨伟民先生	Clerk of Works 工程监督
29 Mr LAM Che-cheung 林志祥先生	Senior Artisan 高级技工
30 Mr CHAN Pak-kin 陈栢健先生	Senior Building Services Inspector 高级屋宇装备督察
31 Mr MAN Chun-wah 文振华先生 (文先生同时获颁发退休纪念品)	Senior Building Services Inspector 高级屋宇装备督察
32 Mr HUNG Wing-fai 洪永辉先生	Senior Clerk of Works 高级工程监督
33 Mr TSE King-shing, Addy 谢景成先生	Senior Clerk of Works 高级工程监督

(B) 30 Years' Meritorious Service Certificate 三十年优良服务奖状

	<u>Name</u>	<u>Rank</u>
34	Mr TO Hing-pui 杜庆培先生	Structural Engineer 结构工程师
35	Mr LAM Kam-wing 林锦荣先生	Welfare Worker 福利工作员
36	Mr LEUNG Hung-cheung 梁鸿翔先生	Welfare Worker 福利工作员
37	Mr CHAN Shing-shun 陈成顺先生	Workman II 二级工人
38	Mr FUNG Pak-hong 冯伯康先生	Workman II 二级工人
39	Mr TANG Kim-wah 滕剑华先生	Workman II 二级工人

(C) 20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年优良服务奖状

	<u>Name</u>	<u>Rank</u>
40	Mr LI Kim-hung 李剑雄先生	Artisan 技工
41	Mr CHAN Chi-ming, Vicent 陈志明先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
42	Mr LAM Kwong-choi, Edward 林邗财先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
43	Mr TAM Chi-shing, Kini 谭志成先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
44	Mr WONG Kwok-keung 王国强先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
45	Mr CHEUNG Sau-fai 张寿辉先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
46	Mr CHU Chun-keung, Eddie 朱俊强先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
47	Mr HUI She-cheong 许书锵先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
48	Mr LAU Chun-tim 刘镇添先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
49	Mr MOK Kam-fat 莫金发先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
50	Mr PEH Chee-yin 白孜研先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
51	Mr TO Chor-ming 陶楚明先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
52	Mr WONG Man-chuen 黄万传先生	Assistant Clerk of Works 助理工程监督
53	Mr POON Wai-sum, Sam 潘伟森先生	Assistant Housing Manager 副房屋事务经理
54	Mr MOK Chi-wo 莫志和先生	Building Services Engineer 屋宇装备工程师

(C) 20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年优良服务奖状

<u>Name</u>	<u>Rank</u>
55 Mr LAW Chi-shun 罗子顺先生	Clerical Assistant 文书助理
56 Ms WONG Kam-fung 黄金凤女士	Clerical Assistant 文书助理
57 Miss WONG Sau-ying 王秀英女士	Clerical Assistant 文书助理
58 Mr YIP Yuk-hing 叶育兴先生	Clerk of Works 工程监督
59 Mr CHIN Shu-yung, Paul 钱树庸先生	Engineer (Civil) 土木工程师
60 Mrs CHAN CHEUNG Shuk-ching 陈张淑清女士	Housing Officer 房屋事务主任
61 Mr KWONG Kai-wing 邝启荣先生	Housing Officer 房屋事务主任
62 Mr NG Chun-ho 吴振豪先生	Housing Officer 房屋事务主任
63 Miss TAM Lan-fong 谭兰芳女士	Office Assistant 办公室助理员
64 Mrs WAT LO Wing-yin, Winnie 屈卢颖妍女士	Senior Maintenance Surveyor 高级屋宇保养测量师
65 Ms LEE Suk-kam, Christine 李淑琴女士	Senior Technical Officer (Architectural) 高级技术主任 (建筑设计)
66 Mr WOO Ka-cheung 邬嘉璋先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高级技术主任 (建筑设计)
67 Mr CHENG Wing-kit 郑荣杰先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高级技术主任 (屋宇装备)
68 Mr FUNG Yim-man 冯琰民先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高级技术主任 (屋宇装备)
69 Mr WONG Kin-wai, David 黄健伟先生	Senior Technical Officer (Building Services) 高级技术主任 (屋宇装备)

(C) 20 Years' Meritorious Service Certificate 二十年优良服务奖状

	<u>Name</u>	<u>Rank</u>
70	Mr CHAK Sing-yuen, Harrison 翟醒原先生	Technical Officer (Building Services) 技术主任（屋宇装备）
71	Ms TSANG Shui-man 曾瑞雯女士	Workman I 一级工人

(D) Service Appreciation Certificate 资深人员嘉许奖状

<u>Name</u>	<u>Rank</u>
72 Mr NG Kwun-gee, Jenkin 吴钧致先生	Contract Architect 合约建筑师
73 Mr CHEUNG Chi-yuen 张志远先生	Contract Assistant General Clerk 合约助理普通文员
74 Ms CHUNG Chuen-chiu 钟全招女士	Contract General Clerk 合约普通文员
75 Miss CHUNG Wai-yee 钟惠仪女士	Contract General Clerk 合约普通文员
76 Ms LI Miu-kei 李妙琦女士	Contract General Clerk 合约普通文员
77 Ms LUI Wai-fung 吕伟凤女士	Contract General Clerk 合约普通文员
78 Miss NGO Lai-yung 敖丽容女士	Contract General Clerk 合约普通文员
79 Mr NG Wah-tim 吴华添先生	Contract Geotechnical Engineer 合约土力工程师
80 Miss FONG Siu-hung 方小虹女士	Contract Personal Secretary II 合约二级私人秘书
81 Ms TAM Kit-i 谭洁仪女士	Contract Planning Officer 合约规划师
82 Mr WONG Chi-lap 黄志立先生	Contract Programmer 合约程序编制主任
83 Mr LEUNG Kwok-wai, Philip 梁国纬先生	Contract Senior Finance Manager 合约高级财务经理
84 Mr CHAU Kam-ho 周锦豪先生	Contract Systems Analyst 合约系统分析主任
85 Mr CHEUNG Ping-kuen 张炳权先生	Contract Systems Analyst 合约系统分析主任
86 Mr TANG Siu-ho 邓肇豪先生	Contract Technical Officer (Architectural) 合约技术主任(建筑设计)

(E) Retirement Souvenir 退休纪念品

<u>Name</u>	<u>Rank</u>
87 Mr AU Ming-sun 欧铭新先生	Artisan 技工
88 Mr CHAN Yiu-ming 陈耀明先生	Artisan 技工
89 Mr CHOI Lin-cho 蔡念祖先生	Artisan 技工
90 Mr LEE Chun-shing 李振成先生	Artisan 技工
91 Mr LEUNG Kai-fai 梁启辉先生	Artisan 技工
92 Mr NG Ting-kuen 吴定权先生	Artisan 技工
93 Mr NGAI Ching-wah 魏正华先生	Artisan 技工
94 Mr CHAN Yu-pang 陈裕鹏先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
95 Mr LEUNG Chi-kwan 梁志君先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
96 Mr SIN King-chuen 冼景全先生	Assistant Building Services Inspector 助理屋宇装备督察
97 Mrs TAM LEUNG Mun-yung, Wendy 谭梁敏容女士	Assistant Clerical Officer 助理文书主任
98 Mr CHUNG Siu-luen 钟绍麟先生	Building Services Inspector 屋宇装备督察
99 Mr YU Wah-kai 余华佳先生	Building Services Inspector 屋宇装备督察
100 Mr CHAN Kim-hung 陈剑雄先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
101 Mr CHAN Wai-cheung 陈伟翔先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
102 Mr CHAU Kwong-piu 周广鏢先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理

(E) Retirement Souvenir 退休纪念品

<u>Name</u>	<u>Rank</u>
103 Mr CHENG Kin-keung 郑健强先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
104 Mr FUNG Wing-sau 冯永寿先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
105 Mr IP Kock-hung 叶国雄先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
106 Mr KWONG Ching-wan 邝青云先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
107 Mr LAU Kin-sing 楼建胜先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
108 Mr LEUNG Tin-on 梁天安先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
109 Mr LEUNG Wai-man 梁伟文先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
110 Mr LI Chiu-wing 李超荣先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
111 Mr MUI Huen-kwok 梅显国先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
112 Mr TANG Wai-chi 邓伟智先生	Chief Estate Assistant 总屋宇事务助理
113 Mr CHAU Kin-kwok 周健国先生	Clerical Assistant 文书助理
114 Mr HO Fuk-man 何福民先生	Clerical Assistant 文书助理
115 Mr CHAN Kui-chiu 陈巨超先生	Clerk of Works 工程监督
116 Mr KEUNG Wing-kong 姜永江先生	Clerk of Works 工程监督
117 Mr MA Ying-kit 马英杰先生	Clerk of Works 工程监督
118 Mr NG Wan-tang 吴云腾先生	Clerk of Works 工程监督

(E) Retirement Souvenir 退休纪念品

<u>Name</u>	<u>Rank</u>
119 Mr TEE Yoon-loong 徐云龙先生	Housing Manager 房屋事务经理
120 Mr YEUNG Hon-wing 杨汉永先生	Housing Manager 房屋事务经理
121 Mr YIU Kam-chuen 姚锦全先生	Housing Manager 房屋事务经理
122 Mr LEE Sai-cheung 李世昌先生	Housing Officer 房屋事务主任
123 Mr PANG Shui-keung 彭瑞强先生	Housing Officer 房屋事务主任
124 Mr CHEUNG Si-ho, Wilson 张仕豪先生	Inspector of Works 工程督察
125 Mr MAK Siu-kwong, David 麦兆光先生	Senior Architect 高级建筑师
126 Mr LEE Kin-chung 李健中先生	Senior Building Services Inspector 高级屋宇装备督察
127 Mr YEUNG Ka-sing 杨嘉声先生	Senior Clerk of Works 高级工程监督
128 Mr HO Kam-chuen 何锦全先生	Senior Estate Assistant 高级屋宇事务助理
129 Mr HUNG Kin-ming 孔健明先生	Senior Estate Assistant 高级屋宇事务助理
130 Mr LAU Kwai-ming 刘桂明先生	Senior Estate Assistant 高级屋宇事务助理
131 Mr LEUNG Yun-hang 梁闰行先生	Senior Technical Officer (Architectural) 高级技术主任（建筑设计）
132 Mr NG Wai-keung 吴伟强先生	Senior Technical Officer (Structural) 高级技术主任（结构工程）
133 Mr WONG Sau-on 黄寿安先生	Structural Engineer 结构工程师
134 Mr WONG Yau-sing 王有成先生	Welfare Worker 福利工作员

(E) Retirement Souvenir 退休紀念品

<u>Name</u>	<u>Rank</u>
135 Mr CHEUNG Kin-hong 张健康先生	Workman I 一级工人
136 Mr CHU Yuet-yung 朱悦勇先生	Workman I 一级工人
137 Mr WONG Hing-sing 黄庆成先生	Workman I 一级工人
138 Mr CHUNG Kam-wah 钟金华先生	Workman II 二级工人
139 Mr KWOK Tak 郭德先生	Workman II 二级工人
140 Mr SHEK Chi-hung 石志雄先生	Workman II 二级工人
141 Mr WONG Sung-fai 黄宋辉先生	Workman II 二级工人